

CHASOPISMO NAFTOWE — JOURNAL DE PETROLE
NAPHTAZEITUNG

Nr. 649

PETROL

Rok
Année
Annale
Jahrgang

X

WYCHODZI
2-3 RAZY
W TYGODNIU

PARAIT 2-3 FOIS
PAR SEMAINE

ERSCHEINT
2-3 MAL
PRO WÖCHE

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redagiert polnisch, französisch und deutsch.

WYDAWCA — EDITEUR — HERAUSGEBER LEOPOLD EISENSTEIN, DROHOBYCZ.

<p>ZAPŁATA W KRAJU. Konto czekowe Nr. 18943 P. & O. w Warszawie Konta biokurw: Polski Bank Przemysłowy, Bank Dyskontowy Warszawski, w Drohobyczu.</p>	<p>PAYEMENTS EN FRANCE. Credit Lyonnais Soc. Anon. Paris.</p>	<p>ZAHLUNGEN IN OESTERREICH Postsparkassen-Amt, Wien Konto Nr. 159767.</p>	<p>ZAHLUNGEN IN DEUTSCHLAND Direction der Disconto-Gesellschaft Berlin W. 8.</p>
---	---	--	--

B O R Y S Ł A W.

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stano	Prod. długość grubość Rozm.	KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stano	Prod. długość grubość Rozm.	KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stano	Prod. długość grubość Rozm.
<p>Aleksander II III Apollo I II</p>	<p>t t p t</p>	<p>0 40 0 55 0 12 0 46 0 40 0 46</p>	<p>Jerry (Standard) Janus Józefina Jutrzenka Jerzy Jasiennicki Mały Johanna III</p>	<p>t t tcz tcz t t</p>	<p>2 60 0 20 24 96 0 35 0 88 0 08 0 18 0 10</p>	<p>Ratoczyn I IV VI VII IX X XI XV XVI XXIV XXV XXVI 54 55</p>	<p>g e ro tcz s s t t t t w g</p>	<p>18 50 19 0 20 0 10 0— 0 20 0 70 0 10 0 33 0 20 0 04 0 20 0 28 0 63 0 28 0 63 1 50</p>
<p>Beria I Boral Biochówka I II III Brummer Blanka Bernard Boryslawski I II Baka Barbara III</p>	<p>t t t t t t t t tcz t</p>	<p>0 11 0 40 0 08 2 90 0 13 0 48 0 38 0 88 4 0 18 0 20 0 10 0 09 0 40 0 28 0 90 0 21 0 53 0 58 0 30 6— 2—</p>	<p>Kozak Krakus Kamilla I III Kościszko Kralup Konrad I II IV Kaukaz Lenaryj III Livia-Goldberg</p>	<p>t t tcz t tcz t t t pf t t</p>	<p>1 18 1 80 18— 0 25 0 10 0 70 0 75 0 50 2 90 0 20 0 27 0 16 1 37 6—</p>	<p>Rali II Ronia Rona (Standard) Rekord Ropa Ratoczyn (Standard) Regina</p>	<p>tcz s p t t g</p>	<p>0 14 0 50 0 84 0 20 0 88 0 10 0 68 1 50</p>
<p>Cantus Celina Cesia Dawidmann II III Donamon II III Diamand</p>	<p>t t t t t t tcz</p>	<p>0 18 0 74 1 03 0 25 2 47 3— 3 80 7 50 36 23 0 10 0 10 0 53 4— 0 10</p>	<p>Milicent Montana Mary I II III V Mateusz Merkur (Choiwa) Melanie</p>	<p>t t p p e p t t t</p>	<p>0 23 0 08 1 55 0 06 0 20 0 08 0 60 0— 3 70 0 20 0 50 0 31 2 88 4— 0 20 0 70 4—</p>	<p>Silva Pl. I II III V VI VII VIII IX X XI XII XIII XIV XVI XVII XVIII XIX XX XXI XXII</p>	<p>t t t t s t g t t t t t t t t t t t t</p>	<p>0 14 0 20 0 11 0 15 0 20 0 14 0 20 0 05 0 05 0 90 0 05 0 20 0 70 6— 0 70 7— 0 04 0 80 0 06 0 06 0 47 5— 0 26 4— 0 48 3 80 0 88 3 10 9—</p>
<p>Egłoe Estera Ekwilwalc II III Eros II Felician Galicja I (XVI) II (XIV) III Galati Georg I Gerl I II Goplana I Henryk Hunt Ignacy</p>	<p>t tcz t w t tcz t t p tcz tcz g t t</p>	<p>0 55 0 66 5 90 0 38 1 93 0 16 0 56 0 03 0 18 1 68 0 66 1 01 0 35 3 52 2— 1 22 0 20 1 94</p>	<p>Nafta 30 31 32 33 Nafta Synd. 29 30 31 Natan II Oil King Oil Star Odra I II Oleks I III Poniatowski Pontresina Galicja I II III IV V Pontresina British Pilsudski I II Polska nafta VI Piotr I II</p>	<p>g gl t t t t t t t t t t p p p p p t t t t t t</p>	<p>1 62 0 66 1 58 0 35 0 89 0 03 0 38 0 06 0 60 0 15 0 05 0 65 1 60 2— 0 11 0 10 0 33 0 18 2 20 6— 0 07 0 08 1 40 0 09 0 60 0 50 0 93 0 25 0 10 0 13 0 36 0 30 0 18 0 46 0 70 0 63 0 14 2 14 2— 0 75 0 10</p>	<p>Sydney Szczur I II Sobieski Sienkiewicz Szczęść Boże I III Sadler XII (Standard) Tetra Tomasz I II III Ural I</p>	<p>t t w s tcz t t t tcz tcz tcz t</p>	<p>3 25 10 16 0 60 0 60 0 20 0 68 0 30 0 68 2— 0 30 0 63 1—</p>

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE				KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE				KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE			
Stan Etat	Stad Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	gazów gaz gas gas	Stan Etat	Stad Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	gazów gaz gas gas	Stan Etat	Stad Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	gazów gaz gas gas
Aldona I	I	0.30	7.06	Halina	I	0.44	1.83	Petala	I	0.25	10.80
III	R	9									
Andrzej	I	0.10		Józef I	I	1.25	1.96	Rella	wt	0.95	0.35
Adela	P			II	I	0.10	2				
				III	I	0.35	1.06	Standard I	I	1.00	26.20
				Janina I	I	0.23		II	I	1.40	7.63
Beno	I	1.30	10.56	III	w-g	1.43		IV	e	0.35	28.26
Bruno	I	0.18	2.41	Joffe I	w			VI			
Bertold I	I	0.40	1.85	II	e	2.60	17.25	Stunks	I	0.14	0.11
III	I	0.10	1.67	III				Skarb	P		
H. Backenroth	P	0.10		V	e	3.50	36.25	Sasyk VI	w-g	60	
Ella	I	0.75	2	Jakob (Limanova)	I	0.33	2.84	Tadzio	I	0.20	1.80
Foch	I	1	0.80	Jakob (Małopolska)	w			Toniust III	I	0.16	1.80
Fotogen	I			Karla I	I	0.15		Tryska	I		
II	I	0.28	9.77	II	I			Union I	I	0.70	7.35
III	I	0.18	0.39					III	I	0.07	
IV	I	0.24	0.35	Livia (Toniust)	I	0.14	1.90	IV	w		0.40
X	I	0.34	1.03	Lindenbaum XVII	I	0.15	2	V	I	0.60	1.50
XII	I	0.30	2.60	Ludwik (Nafia)	I	0.80	1.18	VI	I	1.30	7.13
Faustyna	P	0.14	2					Ulmann	I	1.05	0.76
Fanto Horodyszcze I	w										
Fanto 58	I	1.05	0.02	Mela	I	0.80	0.70	Violetta Mraźnica	P		
60	I	0.36	2.07	Monte Cazio I, II, III	I	0.74		Wybuch	P		
				Milano I, III, IV	I	0.40		Zofia I	I	0.30	0.60
Gottfryd I	G		2.60	Miriam	P	0.24	0.64	II	I	0.45	0.70
II	I	0.10	0.70	Mraźnica I	I	0.90	1.77	III	I	0.50	3.61
III	I	1	1.50	III	I	0.17	0.44	IV	I	0.80	2.25
V	I	0.03	1.90	IV	I	0.10	2.15	V	I	0.40	2.13
VII	I	0.10	0.30	VI	I	1.30	4.07	VI	I	0.40	2.13
VIII	I	0.30	5	XII	I	0.75	5.88	VIII	I	0.40	0.90
IX	I	0.25	0.40	Norbert	I	0.25	5.88	Zawisza czarny	I	0.80	10.08
Guido	I	1	1.80	Oskar	I	0.69	4.42				
Gdańsk	w			Oil Spring I	I	0.50	2.99				
				III	I						
Horodyszcze Galtia I	I	0.45	0.98	Pogon	I	0.25	0.90				
III	P	0.16	0.30	Pasteur	I	0.12	0.76				
IV	I	0.70	0.53	Pisudski III	I						
VII	I	2.40	0.78								
VIII	I	1.10	3.62								
IX	w-I	0.40	2.60								
X	w										
XI	w										
Horodyszcze Standard II	w I	1.50	7								
IV	I	0.95	4.50								

Ogólna dzienna produkcja — La totale production journalière
Tägliche Gesamtproduktion

Przetłoczono — Expédié — Abgepumpt
1/6 — 13/6 1929.

Boryslaw	41.98	cyst.
Tustanowice	54.75	"
Mraźnica	47.77	"

Boryslaw	265.45	cyst.
Tustanowice	464.43	"
Mraźnica	427.88	"

RAZEM — TOTAL — ZUSAMMEN

144.50 cyst.

1157.76 cyst.

Kilka notowań cen (transzakcyj) udziałów
brutto.

Quelques notations des prix (transactions)
des parts brutes.

Einige Preisnotierungen (Transaktionen) von
Bruttoanteilen.

Arkadja 1/16% dol. 95-100, Koltaj I 1/16% dol. 135, 1/32% Angela dol. 1300-1325, 1/16% Czesław Sosnkowski dol. 300, 1/16% Gdańsk dol. 155, 1/16% Jakob III dol. 110-115, 1/16% Ropa dol. 135, 1/16% Sasyk dol. 290, 1/16% Violetta (Mraźnica) dol. 60, 1/16% Eros-Psyche-Arkadja dol. 125, 1/16% Terra Mraźnica dol. 95-100.

KILKA GŁĘBOKOŚCI OTWORÓW, BĘDĄ-
CYCH W WIERCENIU.

QUELQUES PROFONDEURS DES PUITES
EN FORAGE.

EINIGE TIEFEN, DER IN BOHRUNG SICH
BEFINDLICHEN SCHÄCHTE.

Petain 1691 m, Pasteur I 1376 m, Pasteur II 1450 m, Gdańsk 870 m, Ropa 1032 m, Sasyk 1363 m, Czesław 1428 m, Standard III 1473 m, Sosnkowski III 1175 m, Horodyszcze Galtia IX 1453 m, Nr. X 1336 m, Nr. XI 1476 m, Koltaj II 1026 m, Joffe I 1582 m.

Znaczące dowiercenie ropy w Pasiecznej.
(okręg Stanisławów.)

Na szybie „Chrobry Nr. 14” w Pasiecznej, należącym do grupy „Małopolska” dowiercono ostatnio w głębokości 1172 m, 6” rurach około 3 cysterny ropy na dobę.

Kronika kopalnia.

Cesla (Boryslaw). Jak wiadomo dowiercono szyb dnia 5 bm. Obecna dzienna produkcja ropy trzyma się na wysokości 5.80 cyst., produkcja gazu wynosi 7.50 m³ na minutę.

Maria Teresa II. Od drugiej połowy maja br. znajduje otwór się w manipulacji rurami, z tego też powodu oddano w maju br. tylko 10.03 cyst. ropy.

Magda. Uruchowienie kopalni nastąpiło w dniu 21 maja br., a m. podjęto wiercenie 10” rurami, obecna głębokość 245 m w 9” rurach.

Joffe I. Obecnie wierce się już normalnie, ost. głębokość otworu 1572 m.

Petain. Dalsze rozszerzenie otworu, obecna dzienna produkcja ropy 2.50 cyst.

Union VI. Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 1.30 cyst.

Akardja I znajduje się w montowaniu.

Horodyszcze Gal. XI. Przy dalszym wierceniu — ostatnia głębokość 1476 m — bierze się 4000 kg ropy dziennie.

Importante entrée en production a Pasieczna
(district Stanisławów.)

Dernièrement a été frappé le puits „Chrobry Nr. 14” à Pasieczna, du groupe „Małopolska” à la profondeur de 1172 m de 6 pouces avec une production de trois vag. par jour.

Chronique minière.

Cesla (Boryslaw). Le puits a été frappé comme il est bien connu le 5 mai. La présente prod. journal. du pétrole s'élève à 5.80 cysternes, la prod. du gaz naturel à 7.50 m³ à la minute.

Maria Teresa II. Depuis la seconde moitié du mai crt. en manoeuvre des tubes, c'est pourquoi on n'avait expédié que 10.03 cysternes du pétrole au mois de mai 1929.

Magda à Tustanowice. Le 21/5. 1929 on avait commencé le forage avec la colonne de 10 pouces, la prés. profond. 245 m de 9 pouces.

Joffe I. Le forage va à présent normalement, 1582 m de profondeur.

Petain. On élargit le trou, la production journ. du brut 2.50 cysternes.

Union VI. La production journalière du brut augmente à 1.30 cysternes.

Akardja I se trouve en montage.

Horodyszcze Gal. XI. En continuant le forage — 1476 m de profondeur — on pistonne 4000 kg du brut par jour.

Bedeutende Grubenerschließung in
Pasieczna (Revier Stanisławów.)

Letztes ist der Schacht „Chrobry Nr. 14” in Pasieczna, der Gruppe „Małopolska” in der Tiefe von 1172 m in 6” Röhren mit einer Tagesproduktion von drei Zisternen Rohöl, erschlossen worden.

Grubenchronik.

Cesla (Boryslaw). Wie bereits bekannt, wurde der Schacht am 5 dM. erschlossen, die gegenw. Rohölproduktion befreit sich auf 5.80 Zist., die Gasprod. auf 7.50 m³ pro Minute.

Maria Teresa II. Seit der zweiten Hälfte Mai II in Röhrenmanipulation, aus diesem Grunde wurden auch im Mai II. nur 10.03 Zist. Rohöl abgepumpt.

Magda in Tustanowice. Der Grubenbetrieb bezw. die Bohrung mit 10” Röhren wurde am 21 Mai II. aufgenommen, gegenw. Tiefe 245 m in 9” Röhren.

Joffe I. Die Bohrung ist jetzt eine normale, letzte Tiefe 1572 m.

Petain. Das Bohrloch wird weiterhin erweitert, die gegenw. Rohölproduktion 2.50 Zist. täglich.

Union VI. Die tägl. Rohölproduktion besserte sich auf 1.30 Zisternen.

Akardja I befindet sich in Montage.

Horodyszcze Gal. XI. Bei weiterer Bohrung — letzte Tiefe 1476 m — kolbt man 4000 kg Rohöl täglich.

Tłoczenia końcowe

kopalń okręgu **Drohobycz**
za maj 1929

Refoulements finals

des mines du district Drohobycz
p. mai 1929

Schlusspeipungen

der Gruben des Bergreviers Drohobycz
pro Mai 1929

[illegible]